

# ANNUAL MEMORIAL SERVICE

## SERVICE COMMÉMORATIF ANNUEL

Sunday, September 27, 2020

Le dimanche 27 septembre 2020



**BEECHWOOD**

Cemetery Foundation  
Fondation du cimetière

## Welcome / Bienvenue

Meriem Mimoune, Cemetery Councillor/ Conseiller du cimetière

## Opening Prayer / Prière d'ouverture

Canon James Beall & Monsignor Jean-Pierre Fredette

## Hymn / Hymne – All People that on Earth Do Dwell

All people that on earth do dwell,  
sing to the Lord with cheerful voice,  
him to serve with mirth, his praise forth tell;  
come ye before him and rejoice.

Sachez qu'il est le Souverain,  
qu'il nous a formés de sa main,  
nous, le peuple qu'il veut chérir,  
et le troupeau qu'il veut nourrir.

O enter then his gates with praise,  
approach with joy his courts unto;  
praise, laud, and bless his name always  
for it is seemly so to do.

C'est un Dieu rempli de bonté,  
d'une éternelle vérité,  
toujours propice à nos souhaits,  
et sa grace dure à jamais.

## First Reading & Reflection / Première lecture et réflexion

Monsignor Jean-Pierre Fredette

## Hymn / Hymne – For the Beauty of the Earth

For the beauty of the earth,  
for the glory of the skies,  
for the love which from our birth  
over and around us lies;  
Lord of all, to thee we raise  
this our hymn of grateful praise.

For the beauty of each hour  
of the day and of the night,  
hill and vale, and tree and flower,

sun and moon, and stars of light;  
Lord of all, to thee we raise  
this our hymn of grateful praise.

For the joy of human love,  
brother, sister, parent, child,  
friends on earth and friends above,  
for all gentle thoughts and mild;  
Lord of all, to thee we raise  
this our hymn of grateful praise.

## Second Reading & Reflection / Deuxième lecture et réflexion

Canon James Beall

## **The Lord's Prayer / Notre Père**

Our Father who art in Heaven / Notre Père qui es aux Cieux,  
Hallowed be Thy name / Que Ton nom soit sanctifié,  
Thy kingdom come / Que Ton règne vienne,  
Thy will be done / Que Ta volonté soit faite,  
on earth as it is in Heaven. / sur la Terre comme au Ciel.  
Give us day our daily bread / Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour,  
And forgive us our trespasses / Pardonne-nous nos offences,  
as we forgive those who trespass against us / Comme nous pardonnons aussi à ceux qui  
nous ont offensés.  
And lead us not into temptation / Et ne nous laisse pas entrer en tentation,  
But deliver us from evil / Mais délivre-nous du mal.  
*Amen.*

## **Hymn / Hymne – Sur le seuil de sa maison**

Sur le seuil de sa maison,  
Notre Père t'attend,  
Et les bras de Dieu  
S'ouvriront pour toi.  
Sur le seuil de sa maison,  
Notre Père t'attend.

Quand les portes de la vie  
S' ouvriront devant nous,  
Dans la paix de Dieu  
Nous te reverrons.  
Quand les portes de la vie  
S' ouvriront devant nous.

Par le sang de Jésus Christ,  
Par sa mort sur la croix,  
Le pardon de Dieu  
Te délivrera.  
Par le sang de Jésus Christ,  
Par sa mort sur la croix.

L' eau qui t' a donné la vie  
Lavera ton regard,  
Et tes yeux verront  
Le salut de Dieu.  
L' eau qui t' a donné la vie  
Lavera ton regard.

Quand viendra le dernier jour  
A l' appel du Seigneur,  
Tu te lèveras  
Et tu marcheras.  
Quand viendra le dernier jour  
A l' appel du Seigneur.

Comme à ton premier matin  
Brillera le soleil,  
Et tu entreras  
Dans la joie de Dieu.  
Comme à ton premier matin  
Brillera le soleil.

## **Blessing / Bénédiction**

Canon James Beall & & Monsignor Jean-Pierre Fredette

Music by / Musique par  
The Ottawa Citadel Band of the Salvation Army  
Geoff Linklater, Bandmaster/Directeur  
&  
Soloist Chelsea Honeyman



280, av. Beechwood Ave., Ottawa (Ontario)

(613) 741-9530

[www.beechwoodottawa.ca](http://www.beechwoodottawa.ca)